

Celebrate Shabbat

JULY 10-11, 2026
26 TAMUZ, 5786

SHABBAT MATOT-MASEI

“It has been told to you, what is good,
and what Adonai requires of you. Only to do justice,
to love mercy, and to walk humbly with your God.”

Micah 6:8



2829 Wisconsin Ave NW | Washington, DC 20007
info@templemicah.org | (202) 342-9175

WELCOMING SHABBAT



JULY 10, 2026

Our service is led by
Rabbi Josh Beraha, Rabbi Healy Slakman,
and Rabbi Kelly Whitehead

Philip Mayer, Music Director

Hashkiveinu

music and lyrics by Mah Tovv: Chasen and Zweiback

הַשְׁכִּיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם
וְהַעֲמִידֵנוּ שׁוֹמְרֵינוּ לְחַיִּים
וּפָרַשׁ עָלֵינוּ סֶכֶת שְׁלוֹמָךְ, אָמֵן.

Hashkiveinu Adonai Eloheinu l'shalom.

V'haamideinu Shomreinu, l'chaim.

Ufros aleinu sukkat sh'lomecha,

Ufros aleinu sukkat sh'lomecha, Amen.

Shelter us beneath your wings, O Adonai

Guard us from all harmful things, O Adonai

Keep us safe throughout the night

Til we wake with morning's light

Teach us, God, wrong from right, Amen.

SHABBAT MORNING



JULY 11, 2026

Our service is led by
Miriam Grogan
and Rabbi Healy Slakman

Philip Mayer, Music Director



Thank you to our Oneg and Kiddush sponsors:

*The Harold Sufrin Family;
Helen Epps, in memory of her mother,
Lillian J. Epps;
and the Transition Committee*

Torah for Matot-Masei: Numbers 36: 1-13

Chanted by Rabbi Melanie Aron

וַיִּקְרְבוּ רָאשֵׁי הָאָבוֹת לְמִשְׁפַּחַת בְּנֵי-גִלְעָד בֶּן-מַכִּיר בֶּן-מְנַשֶּׁה מִמִּשְׁפַּחַת
בְּנֵי יוֹסֵף וַיִּדְּבְרוּ לִפְנֵי מֹשֶׁה וּלְפָנֵי הַנְּשָׂאִים רָאשֵׁי אָבוֹת לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל:

(1) The family heads in the clan of the descendants of Gilead son of Machir son of Manasseh, one of the Josephite clans, came forward and appealed to Moses and the chieftains, family heads of the Israelites.

וַיֹּאמְרוּ אֶת-אֲדֹנָי צִוָּה יְהוָה לָתֵת אֶת-הָאָרֶץ בְּנַחֲלָה בְּגוֹרָל לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל
וְאֲדֹנָי צִוָּה בִּיהוָה לָתֵת אֶת-נַחֲלַת צֶלְפָּחָד אָחִינוּ לְבָנָתָיו:

(2) They said, "GOD commanded my lord to assign the land to the Israelites as shares by lot, and my lord was further commanded by GOD to assign the share of our kinsman Zelophehad to his daughters.

וְהָיוּ לְאֶחָד מִבְּנֵי שְׁבֵטֵי בְנֵי-יִשְׂרָאֵל לְנָשִׁים וְנִגְרָעָה נַחֲלָתָן מִנַּחֲלַת
אֲבֹתֵינוּ וְנוֹסֵף עַל נַחֲלַת הַמָּטָה אֲשֶׁר תִּהְיֶינָה לָהֶם וּמִגִּרָּל נַחֲלָתָנוּ יִגְרָע:

(3) Now, if they become the wives of persons from another Israelite tribe, their share will be cut off from our ancestral portion and be added to the portion of the tribe into which they marry; thus our allotted portion will be diminished.

וְאִם-יִהְיֶה הַיָּבֵל לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל וְנוֹסְפָה נַחֲלָתָן עַל נַחֲלַת הַמָּטָה אֲשֶׁר
תִּהְיֶינָה לָהֶם וּמִנַּחֲלַת מָטָה אֲבֹתֵינוּ יִגְרָע נַחֲלָתָן:

(4) And even when the Israelites observe the jubilee, their share will be added to that of the tribe into which they marry, and their share will be cut off from the ancestral portion of our tribe."

Torah for Matot-Masei: Numbers 36: 1-13

Chanted by Rabbi Melanie Aron

וַיִּצַו מֹשֶׁה אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַל־פִּי יְהוָה לֵאמֹר כֵּן מִטָּה בְּנֵי־יוֹסֵף דְּבָרִים:

(5) So Moses, at GOD's bidding, instructed the Israelites, saying: "The plea of the Josephite tribe is just.

זֶה הַדְּבָר אֲשֶׁר־צִוָּה יְהוָה לַבָּנוֹת צִלְפָּחֵד לֵאמֹר לְטוֹב בְּעֵינֵיהֶם תִּהְיֶינָה לְנָשִׁים אֶךְ לְמִשְׁפַּחַת מִטָּה אֲבֵיהֶם תִּהְיֶינָה לְנָשִׁים:

(6) This is what GOD has commanded concerning the daughters of Zelophehad: They may become the wives of anyone they wish, provided they marry into a clan of their father's tribe.

וְלֹא־תִסַּב נַחֲלָה לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל מִמִּטָּה אֶל־מִטָּה כִּי אִישׁ בְּנִחֲלָת מִטָּה אֲבָתָיו יִדְבְּקוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל:

(7) No inheritance of the Israelites may pass over from one tribe to another, but the Israelite [heirs]—each of them—must remain bound to the ancestral portion of their tribe.

וְכָל־בַּת יִרְשֶׁת נַחֲלָה מִמִּטּוֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְאֶחָד מִמִּשְׁפַּחַת מִטָּה אֲבִיהָ תִּהְיֶה לְאִשָּׁה לְמַעַן יִירָשׁוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אִישׁ נַחֲלָת אֲבָתָיו:

(8) Every daughter among the Israelite tribes who inherits a share must become the wife of someone from a clan of her father's tribe, in order that every Israelite [heir] may keep an ancestral share.

Torah for Matot-Masei: Numbers 36: 1-13

Chanted by Rabbi Melanie Aron

וְלֹא־תָסֵב נַחֲלָה מִמָּטָה לְמָטָה אַחֵר כִּי־אִישׁ בְּנַחֲלָתוֹ יִדְבֶקוּ מִטּוֹת בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל:

(9) Thus no inheritance shall pass over from one tribe to another, but the Israelite tribes shall remain bound each to its portion."

כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה בֶּן עֲשׂו בְּנוֹת צֶלְפָּחָד:

(10) The daughters of Zelophehad did as GOD had commanded Moses:

וַתְּהִינָה מַחֲלָה תִרְצָה וְחֻגְלָה וּמִלְכָּה וְנֹעָה בְּנוֹת צֶלְפָּחָד לְבְנֵי דֹדֵיהֶן
לְנָשִׁים:

(11) Mahlah, Tirzah, Hoglah, Milcah, and Noah, Zelophehad's daughters, became the wives of their uncles' sons,

מִמִּשְׁפַּחַת בְּנֵי־מְנַשֶּׁה בֶּן־יוֹסֵף הָיוּ לְנָשִׁים וַתְּהִי נַחֲלָתָן עַל־מָטָה מִשְׁפַּחַת
אֲבִיהֶן:

(12) marrying into clans of descendants of Manasseh son of Joseph; and so their share remained in the tribe of their father's clan.

אֵלֶּה הַמִּצְוֹת וְהַמְשָׁפָטִים אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה בְּיַד־מֹשֶׁה אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
בְּעֶרְבַת מוֹאָב עַל יַרְדֵּן יֶרִיחוֹ:

(13) These are the commandments and regulations that GOD enjoined upon the Israelites, through Moses, on the steppes of Moab, at the Jordan near Jericho.



Haftarah for Jeremiah 2:20-28, 3:4

Chanted by Miriam Grogan

כִּי מַעוֹלָם שָׁבַרְתִּי עָלֶיךָ נְתַקְתִּי מוֹסְרוֹתֶיךָ וְתֹאמְרִי לֹא (אֶעֱבֹד) [אֶעֱבֹד]
כִּי עַל-כָּל-גִּבְעָה גְבָהָה וְתַחַת כָּל-עֵץ רַעֲנָן אֶת צִעָה זֹנָה:

(20) For long ago you broke your yoke,
Tore off your yoke-bands,
And said, "I will not work!"
On every high hill and under every verdant tree,
You recline as a whore.

וְאֵנֹכִי נֹטְעֶתִיךָ שׂוֹרֵק כְּלָה זָרַע אֲמַת וְאִיךָ נִהַפְכָת לִי סוּרִי הִגָּפֹן נִבְרִיָה:

(21) I planted you with noble vines,
All with choicest seed;
Alas, I find you changed
Into a base, an alien vine!

כִּי אִם-תִּכְבְּסִי בַנֶּתֶר וְתִרְבִּי-לֶךְ בְּרִית נִכְתָּם עֲוֹנֶךָ לִפְנֵי נָאֻם אֲדֹנָי יְהוִה:

(22) Though you wash with natron
And use much lye,
Your guilt is ingrained before Me
—declares my Sovereign GOD.

אִיךָ תֹאמְרִי לֹא נִטְמָאתִי אַחֲרֵי הַבְּעָלִים לֹא הִלַּכְתִּי רְאִי דְרָכְךָ בְּגִיָּא דְעִי
מָה עָשִׂית בְּכֶרָה קִלָּה מִשְׁרָכֶת דְּרָכֶיךָ:

(23) How can you say, "I am not defiled,
I have not gone after the Baalim?"
Look at your deeds in the Valley,
Consider what you have done!
Like a lustful she-camel,
Restlessly running about,



Haftarah for Jeremiah 2:20-28, 3:4

Chanted by Miriam Grogan

פָּרָה לָמַד מִדְּבָר בָּאוֹת (נפשו) [נפשה] שָׁאָפָה רוּחַ תִּאֲנֶתָה מִי יִשְׁיבָנָה
כָּל-מִבְקָשֶׁיהָ לֹא יִיעָפוּ בְּחֹדֶשָׁה יִמָּצְאוּנָה:

(24) Or like a wild ass used to the desert,
Snuffing the wind in her eagerness,
Whose passion none can restrain,
None that seek her need grow weary—
In her season, they'll find her!

מִנְעִי רִגְלְךָ מִיַּחַף (וגורנך) [וגרונך] מִצְמָאָה וְתֹאמְרִי נֹאֵשׁ לֹא כִי-
אֶהְבֹּתִי זָרִים וְאַתְרִיהֶם אֶלְךָ:

(25) Save your foot from going bare,
And your throat from thirst.
But you say, "It is no use.
No, I love the strangers,
And after them I must go."

כְּבִשָּׁת גָּנֵב כִּי יִמָּצָא כֵּן הִבִּישׁוּ בֵּית יִשְׂרָאֵל הֵמָּה מַלְכֵיהֶם שָׂרֵיהֶם
וְכֹהֲנֵיהֶם וְנָבִיאֵיהֶם:

(26) Like a thief chagrined when caught,
So is the House of Israel chagrined—
They, their kings, their officers,
And their priests and prophets.

אֹמְרִים לַעֲץ אָבִי אֶתָּה וְלָאֶבֶן אֶת (ילדתני) [ילדתנו] כִּי-פָנוּ אֵלַי עֶרְף
וְלֹא פָנִים וּבִיעַת רַעְתָּם יֹאמְרוּ קוֹמָה וְהוֹשִׁיעֵנוּ:

(27) They said to wood, "You are my father,"
To stone, "You gave birth to me,"
While to Me they turned their backs
And not their faces.
But in their hour of calamity they cry,
"Arise and save us!"

Haftarah for Jeremiah 2:20-28, 3:4

Chanted by Miriam Grogan

וַאֲיֵהָ אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר עָשִׂיתָ לָּךְ יִקְוּמוּ אִם-יִשְׁעִיעוּךָ בְּעֵת רָעָתְךָ כִּי מִסְפָּר
עָרֶיךָ הָיוּ אֱלֹהֶיךָ יְהוּדָה: {ס}

(28) And where are those gods
You made for yourself?
Let them arise and save you, if they can,
In your hour of calamity.
For your gods have become, O Judah,
As many as your towns!

הֲלוֹא מֵעַתָּה (קראתי) [קראת] לִי אָבִי אֵלּוֹף נַעֲרִי אֶתָּה:

(4) Just now you called to Me, "Father!
You are the Companion of my youth.



Refuah Shleimah

Mohammad Amiri, Marvin Berris, Judith Chisholm,
Noah Cohen Bordelon, The Colliver Family, Don
Elisburg, Phil Feld, Helene Granof, Carole
Hirschmann, Noreen Jurkoski, Stephanie Kaufman,
Hy Levine, Dan Mack, Chris Mahle, Mildred Marin,
Nancy McKemie, Jessie Merrian, Sheila Platoff, Lois
Rosen, Eric Rosenberg, Charles Schussheim,
Michelle Sender, David Shever, Paulette Shulman,
Ivan Sindell, Addy Spehar, Rabbi Stanley Funston,
Marjorie Stark, Pam Tate, Bobbie Wendel, Mimi Wolf

We Remember Those Lost to Violence in Washington, DC

Adeyinka Aderemi, 55, Northeast, DC
Joshua Primus, 29, Southwest, DC
Turray Simms, 19, Northeast DC

Condolences

Else Moskowitz, member
Marian Katz, mother of Liz Poliner

Shloshim

Charles Lee Geshekter, father of Eric Geshekter
Maryann Sewell, mother of Michael Sewell



Yahrzeit

Jerome Alpern, Aaron Altschul, Dora Bender,
Michael Bock, Jeanette Coral, Lillian J. Epps, Gayola
Epstein, Roy Fidler, Fay Gabel, Louis Gould, Helen
Mandel Grob, Howard Shea Grob, Joshua Harari,
Alan Harwood, Helen Herrnsstadt, Emily Hexter,
Bernard Wesley Kaplan, Walter Lesnick, Sadye
Levine, Frances Mande, John David Marks Sr., Alvin
Maurer, Barbara Janet Moss, Harold Oppenheim,
Judith Oppenheim, Samuel Ransohoff, Diane Sager,
Jack Schooler, Nancy Schwartz, Aaron Seidman,
Joseph Seiger, Florence Silver, Leona Stein, Irving
Swatzburg, David Umansky, Hortense Weiner, Frank
Weinman, Sol Wolf





Shabbat Shalom!



Our sanctuary is a sanctuary. If your mobile phone is not in use as an adaptive device, please turn it off.



2829 Wisconsin Ave NW | Washington, DC 20007
info@templemicah.org | (202) 342-9175